

高齢者福祉分野（施設系）【学会奨励賞】

「外国人介護人財受入にかかる法人の取組

～技能実習生受入から始まった3年半に焦点をあてて～」

社会福祉法人こうほうえん 法人本部研修人財部 高須 美香 氏

No.	質問	回答
1	翻訳機の精度は信頼度の高いものになっているのでしょうか	どの言語を使用するかによろしいと思いますが、感覚的に以前より精度は高くなっていると思います。最近では、自分のスマホで使い慣れたスマホアプリを使用したがる職員が多いです。いずれにせよ、翻訳機だけではなく、日本語を交えたり、本人の反応を見ながら使用しています。
2	文化の違いで業務中トラブルになることはないでしょうか。 例えば、戦時中の話をされる利用者さんとのトラブルなどが予想されると思いますが、実際にあれば教えていただければ幸いです。	人との距離については気を付けるように説明しています。それ以外は大きなトラブル発生については把握していません。それは、ご利用者や職員の配慮やフォローがあったからだったかもしれません。
3	給与としては独自の（技能実習生のための）給与体系を定められたのでしょうか。	日本人（介護の）資格なし職員と同じ給料です。
4	とても細やかな配慮を色々とされていて感心しました。 介護人材不足の中、外国人材がとても必要だと思えますが、規模の小さな法人の場合、対応できないところもありますが、小規模法人の受入にあたって行政などが環境整備すべきことはありますか。	発表でも少しご紹介しましたが、研修や助成金など行政には様々な支援をして頂いています。それをできるだけ継続していただけたらと思います。また、県内または市内の受入事業所の交流会などがあればお互い参考にできることがあるのではないかと思います。

高齢者福祉分野（在宅系）【学会奨励賞】

「ニーズに沿ったグループ活動と意欲の関連性

-Vitality index を用いた評価-

社会福祉法人真誠会 通所介護弓浜ゆうとぴあ 後藤 智基 氏

No.	質問	回答
1	発表の内容は「意欲の向上」とのこと。しかし、問題提起アンケートで「家族はレスパイトを目的とした利用が多く、利用者の活動意欲に関しては関心があまり得られなかった」とあり、デイを利用する家族がレスパイトを目的としていることに否定的な思いがあるのか、レスパイトで利用してはいけないのか、という思いを持ちました。文章の作り方もかもしれませんが、介護者の思いに寄り添っておられないニュアンスに取れましたがどうでしょうか。	ご意見ありがとうございます。デイサービスをレスパイト目的で利用されることに対して否定する意図は全くありません。ご家族様それぞれいろいろな思いを抱えながら介護されていることは重々承知しておりますし、その思いに応えることもデイサービスの役割として重要だと思います。今回の研究に関しては、あくまでもデイサービスを利用されているのはご利用者様本人であり、その「意欲」を向上させることが重要という視点での研究でした。しかし、意図がなかったとはいえ、今回の表現方法で誤った伝わり方をしてしまった点は改善し、今後の研究に活かしていきたいと思います。

児童福祉分野【学会奨励賞】

「子どもたちの発見や気づきに寄り添い、理解を深めよう

～魅力ある保育を目指して～

社会福祉法人あすなろ会 久松保育園 岩見 幸 氏

No.	質問	回答
1	園内研修会はどのくらいの頻度で概ねどのくらいの時間、例えば1ヶ月単位で行っていただけますか。	毎月1回 13:30~15:00 と時間を決め園内研究会の年間計画を立て、内容も決めておいたうえで会を進めています。
2	事前にレジュメ通知を行ったり、クラス意見の集約を行うなど工夫が見られ効率的な会議が行われている印象を受けました話し合いの開催頻度や時間について教えていただけますでしょうか。	上記と同じ
3	職員室に掲示する書面と保護者に掲示する書面は異なるものでしょうか。それぞれ作成に係る時間はどれくらいでしょうか。	どちらも同じ書面ですが、用紙サイズは異なり職員用はA4サイズ、保護者用はA3サイズにしており、見やすいようにしています。作成時間は個人差があり1, 2時間かかる職員もいますが、目標は30分くらいと言われています。
4	保護者の意欲が高まることを成果として挙げる場合、アンケート等での意識変化が数値変化で見れたらより効果がわかりやすかったのではないかと考えます。	参考にさせていただきます。